



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

---

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 17.8.2007, Sravana 26, S.E. 1929, Issue No. 32

---

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.A.19022/95/92-FDS, the 8th August, 2007. On attaining the age of superannuation pension of 60 years, Pu S.Lalbiakthanga, Headmaster, Government High School, Khawhai is hereby released from Government service with effect from 31. 5. 2007 (A/N).

**H. Rothuama,**  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 32013/7/2005-P&AR (CSW), the 9th August, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide No. 63/A/95-MPSC dt. 20.7.2007, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Junior Grade of MCS Officers to Senior Grade of Mizoram Civil Service on officiating basis in the pay scale Rs. 10,000-325-15,000/- plus other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

1. Pu Vanlalhruaizela Khiangte
2. Pu C. Lalzarliana
3. Pu Lalchungnunga

Consequent upon their promotion and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is further pleased to order posting of the following Senior Grade MCS Officers to the places shown against each:

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu Vanlalhruaizela Khiangte	Election Officer, Lawngtlai	He shall continue as E.O, Lawngtlai.
2.	Pu C. Lalzarliana	ASO-II, Champhai under order of transfer to SDO (S), Champhai.	Dy. Director, Land Rev. & Settlement, Aizawl.
3.	Pu Lalchungnunga	ASO-II, Kolasib.	SDO(S), Kolasib. He shall take the charge of ASO-II in addition to SDO (S), Kolasib.

This supersedes this Department's Notification No. A. 33013/2/2006-P&AR(CSW)/2 dt 8/5/2007 and No. A. 22012/39/04 P&AR(CSW) dt. 20.4.2007 regarding transfer & posting in respect of Pu Lalhlira, SDO(S), Champhai and Pu C. Lalzarliana, ASO II, Champhai and Pi Bharati Chanda, Dy. DCO, Arunachal Pradesh, Shillong.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32013/1/2002-PAR(SSW), the 9th August, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission (MPSC), the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi Vantlenghuangpuii, Steno Senior Grade-I to Steno Selection Grade (Sr. P.P.S.) on officiating capacity in the scale pay of Rs. 12,000-375-16,500/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time against the vacancy caused by the deputation of Pu R. Vanlalduha, Senior P.P.S. to Mizoram State Information Commission, with effect from the date of taking over of charge.

On her officiating promotion, Pi Vanchhuangpuii shall continue in the same place as Senior P.P.S. to Secretary, Law & Judicial Department until further order and she will draw her pay and allowances against the upgraded post vide No. A. 11015/2/98-PAR(ARW), Dt. 3.1.2002.

N. A. 22012/1/2000-P&AR(CSW)/LOOSE-I, the 9th August, 2007. In the interest of public service and in partial modification of the earlier Notifications even No. dated 31.1. 2007 and dated 22.5. 2007, the Governor of Mizoram is pleased to allocate Fisheries Department to Pu R.K. Gupta, IAS, Secretary in addition

to Excise Department but Printing & Stationery Department to Pu K. Lalnghinglova, IAS, Secretary in addition to his present assignment viz Information & Public Relations and Secretary to Governor with immediate effect.

R. Sangliantluma,  
Additional Secretary to the Govt of Mizoram.

No. G. 17012/1/2000-F.Est/Pt, the 9th August, 2007. In partial modification of this Department's Notification under No. G. 17012/5/93-F. Est/50 dt. 21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Power Rules, 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs No. 11011/38/80-FIN/11, dt. 6.9.1990, the Governor of Mizoram is pleased to declare the Chief Engineer (M&I Units), PHE as Head of Office under Schedule-I of the Delegation of Financial Power Rules, 1978 for exercising financial powers enumerated therein.

This order will take effect from the date of issue and will be in force until further orders.

No. F. 26017/1/2005-(FFC), the 14th August, 2007. In continuation to this Department's Notification of even no. dated 17.7.2007, the Governor of Mizoram is further pleased to appoint the following officials as member of High Level Monitoring Committee (HLMC) in pursuance of the recommendation of the Twelfth Finance Commission w.e.f. the issue of this notification.

1. Commissioner/Secretary - Member  
PHE
2. Chief Engineer - Member  
PHE

The terms of reference shall remain the same as in the original constitution of the High Level Monitoring Committee indicated.

~ No. A. 12026/3/04-F. Est. the 7th August, 2007. In supercession of this Department's Notification of even no. dated 24th July, 2007, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Divisional Accountants as shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	P.B. Subedi	EE, PWD, Tlabung Division	EE, Serlui 'B' Project Division, Bilkhawthlir (Kolasib)	
2.	Hautluanga Hauhnar	EE, Serlui 'B' Project Division, Bilkhawthlir (Kolasib)	EE, P&E, Revenue Division, Aizawl.	
3.	D. Bhatta-charjee	EE, PWD, Mamit Division	EE, PHE, AWSP Division, Aizawl	
4.	Maria Lalchhanhimi	EE, PHE, AWSP Division, Aizawl	EE, PWD, Mechanical Division II, Lunglei	
5.	J.C. Siamliana	EE, P&E, Construction Division, Aizawl	EE, P&E, Power Maintenance Division-II, Lunglei	
6.	Zoramthari	EE, P&E, Civil Project Division, Aizawl	EE, P&E, Generation Division, Aizawl	
7.	Vanhmingliana	EE, P&E, Revenue Division, Aizawl	EE, PWD, Mamit Division, Mamit	
8.	Sangthangpuii	EE, PWD, Project Division III, Aizawl	EE, P&E, Maicham Project Division, N. Vanlaiphai	
9.	Ramhluna	EE, P&E, Power Maintenance Division-II, Lunglei	EE, P&E, Construction Division, Aizawl	
10.	C. Lalnuntluanga	EE, PWD, Khawzawl Division	EE, PHE, Serchhip Division, Serchhip	
11.	C. Lalramliana	EE, P&E, Maicham Project Division, N. Vanlaiphai	EE, P&E, Civil Project Division, Aizawl	
12.	P. C. Hmarthuama	EE, PWD, Kawrthah Division	EE, PWD, Mechanical Division, Aizawl	
13.	Lalduhawma	EE, PWD, Mechanical Division, Aizawl	EE, PWD, Kawrthah Division	

14. K. Rotlinga	EE, PWD, Electrical Division, Aizawl	EE, PHE, Sewerage and Drainage Division, Aizawl
15. M.J. Zakunga	EE, PHE, Serchhip Division, Serchhip	EE, PWD, Khawzawl Division, Khawzawl
16. H. Saichhunga	EE, P&E, Generation Division, Aizawl	EE, PWD, Project Division-III, Aizawl.

Sl. No. 1, 5, 6, 10&12 will move first Sl. No. 14 will move independently. The whole process of handling and taking over charge should be completed latest by 17th August, 2007 failing which disciplinary action will be taken against the defaulter.

Lalmalsawma,  
Financial Commissioner,  
Government of Mizoram.

No. A. 22012/2/07 AH&V, the 13th August, 2007. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Grade IV Officers MAH&VS as shown below with immediate effect and until further orders:

Sl.No.	Name of Officers	Present Posting	New place of Posting
1.	Dr.Lalthankima	Instructor, School of Vety Science, Lungpher	Project Officer, S.L.B.P Directorate
2.	Dr.C.Zarzokima	S.D.V.O., Mamit	Instructor, School of Vety Science, Lungpher Lunglei.

Vanhela Pachuau,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H & Veterinary Department.

No.A.12018/18/07-SWD, the 9th August, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to redesignate the one and only post of Senior Instructor as "Instructor" in the same scale of pay of Rs.4500-125-7000/-p m under Social Welfare Department with immediate effect.

This issues with the approval of DP & AR (ARW) vide their ID.NoARW/SWD/07-08/E.55 dated 23.7.2007 and concurrence of Finance Department vide their I.D.NO.FIN(E)345/2007 dated 6.8.2007.

J.C. Ramthanga,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Social Welfare Department.

# Government of Mizoram

## PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

### NOTIFICATIONS

No.F.16015/5/07-Protocol(GAD), the 16th August, 2007. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to redesignate the following posts under Protocol & Hospitality, General Administration Department:-

Existing Posts	Redesignated Posts
1. Protocol Officer (12,000-16,500 p.m)	State Protocol Officer (12,000-16,500 p.m)
2. Deputy Protocol Officer (10,000-15,200 p.m)	Protocol Officer (10,000-15,200 p.m)

This issues with the approval of DP&AR Vide their letter No ARW/GAD/07-08/G-49 Dated 13th July, 2007 and Finance Department Vide No.Fin(E) 433/07 Dated the 16th August, 2007.

J.C.Ramthanga,  
Commr./Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. A. 12018/2/2001-PHE, the 13th August, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to accord permission for upgradation of 2(two) posts of Draftman-II to the post of Draftmen-I and conversion of 4(four) vacant posts of Tracer into 2(two) posts of Draftman-I under Public Health Engineering Department as per table shown below :-

NAME OF POST With scale of pay	No. of post	Creation order no & Date	Upgraded to the post with scale of Pay.
Draftman-II under CE's Office Rs. 4500-120- 7000/-pm.	1	FMC-44,85(A) Dt. 18.7.1986.	1(one) post of Draft- man-I under CE's Office Rs. 5500-175- 9000/- pm.

Draftman-II under Serchhip Division Rs. 4500-120-7000/-pm.	1	A.11013/3/89-PHE Dt. 2.2.1990.	
Tracer under AWDD Rs. 4000-100-6000/-pm.	1	PHE-1/72/113 Dt. 17.1.1975.	
Tracer under AWTD Rs.4000-100-6000/-pm.	1	PHE-100/75/70 Dt. 27.10.1983	Converted into 2 (two) posts of Draftsman-I in the scale of pay of Rs.5500-175-9000/-pm under CE's Office PHE.
Tracer under Khawzawl Division Rs. 4000-100-6000/-p.m.	1	PHE-100/75/70 Dt. 27.10.1983.	
Tracer under Kolasib Division Rs. 4000-100-6000/-p.m.	1	A.11013/3/92-PHE Dt. 15.9. 1994.	

### C O R R I G E N D A

No.D.24011/2/2000-PWM, the 8th August, 2007. Amendment of Rule 8 of the Mizoram (Registration of Contractors) under PWD 2004 appearing under Rule 5 of the Mizoram (Registration of Contractors) under PWD Third Amendment 2007 under this Department's Notification of even No, dt. 26.6.2007 is hereby substituted by the following :

"Enlistment Processing Fee" 8. The Contractor shall have to pay a non-refundable enlistment fee by Crossed Demand Dtafts drawn up in favour of the Authority as prescribed below :

- 1) Class I Contractor = Rs. 10,000.00
- 2) Class II Contractor = Rs. 5,000.00
- 3) Class III Contractor = Rs. 3,000.00
- 4) Class IV Contractor = Rs. 1,500.00

Liansanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Works Department.

No.D-24011/16/2K/E-in-C/PWD/71 'A' the 16th August, 2007. In partial modification of this office Notification No. D-24011/16/2K/E-in-C/PWD/70 'A' Dated Aizawl, the 14th August, 2007. The extended time for payment of non-refun-

dable enlistment fees all classes of contractor should be read as 15th September, 2007, instead of 25th September, 2007.

Liansanga.  
Engineer-in-Chief, PWD.  
Mizoram, Aizawl.

## **Government of Mizoram**

### **PART IX**

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

#### **NOTIFICATION**

No.B. 14016/36/07 RFS, the 9th August, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the EPHRAIM MULTI-PURPOSE FISHERIES DEVELOPMENT AND MARKETING SOCIETY having office at ZOTLANG, AIZAWL has been registered on 07.08.2007 under MSR 59.

Lalbiaktluanga Khiangte,  
Registrar, Firms & Societies,  
Mizoram, Aizawl.